Čj.: SPU 290901/2023

UID: spuess8c168bc2

**smlouva o poskytování služeb**

**zajištění vzdělávání státních zaměstnanců**

1. **Emoční inteligence a její nezbytnost pro spolupráci a motivaci**
2. **Adaptační proces není luxus, ale nástroj pro stabilizaci nových zaměstnanců**
3. **Efektivní řízení práce na dálku a digitální leadership**

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

**Smluvní strany:**

**Objednatel:**

**Česká republika – Státní pozemkový úřad**

se sídlem: Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3 – Žižkov

zastoupena: Ing. Václav Pergl

IČO: 01312774

DIČ: CZ01312774

Bankovní spojeni: Česká národní banka

Číslo účtu: 3723001/0710

(dále jen „objednatel“) na straně jedné

a

**Poskytovatel:  
fly2flow s.r.o.**

se sídlem: č.p. 155, 267 18 Karlštejn

zastoupena: Mgr. Petr Moucha

IČO: 06353762

DIČ: CZ06353762

Bankovní spojení: Fio banka a.s.

Číslo účtu: 2701273764/2010

(dále jen „poskytovatel“) na straně druhé

(objednatel a poskytovatel společně dále jen jako „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o zajištění vzdělávání státních zaměstnanců (dále jen „smlouva“):

**Čl. I**

**Úvodní ustanovení**

1. Tato smlouva se mezi výše uvedenými smluvními stranami uzavírá v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 134/2016, o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“) a v souladu se Směrnicí Státního pozemkového úřadu pro zadávání veřejných zakázek (dále jen „Směrnice“), na základě výsledku veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Manažerské vzdělávání“.
2. Účelem této smlouvy je vymezení práv a povinností smluvních stran při poskytování služeb dle Přílohy č. 1 – Specifikace a rozsah požadovaného plnění (dále jen „služby“).
3. Poskytovatel tímto výslovně prohlašuje, že se seznámil s rozsahem a povahou předmětu plnění této smlouvy, že jsou mu známy podmínky nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy, a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, včetně technického a personálního zázemí, které jsou nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy.
4. Poskytovatel tímto prohlašuje, že mu nejsou známy žádné nejasnosti nebo pochybnosti, které by znemožňovaly řádné plnění jeho závazků dle této smlouvy.

**Čl. II**

**Předmět smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je povinnost poskytovatele realizovat pro objednatele vzdělávací akce s názvem Emoční inteligence a její nezbytnost pro spolupráci a motivaci, Adaptační proces není luxus, ale nástroj pro stabilizaci nových zaměstnanců, Efektivní řízení práce na dálku a digitální leadership dle specifikace a rozsahu požadovaného plnění dle Přílohy č. 1 – Specifikace a rozsah požadovaného plnění (dále jen „Příloha č. 1“) prezenční formou pro zaměstnance objednatele v souladu s Rámcovými pravidly vzdělávání státních zaměstnanců ve služebních úřadech (dále jen „kurz“ nebo „kurzy“).
2. Objednatel se touto smlouvou zavazuje platit poskytovateli za řádně a včasně poskytnuté služby ceny ve výši a způsobem podle Článku IV. této smlouvy.

**Čl. III**

**Místo a lhůta plnění**

1. Místem plnění – Praha, Brno nebo Olomouc.
2. Konkrétní datum, místo a čas konání vzdělávací akce bude stanoveno po dohodě mezi objednatelem a poskytovatelem s předstihem 20 dnů před konáním kurzu.

**Čl. IV**

**Cena a platební podmínky**

1. Řádným provedením objednané služby vznikne poskytovateli nárok na zaplacení smluvní ceny.
2. Cena je stanovena v nabídce poskytovatele ve výši:

* za 1 kurz s názvem Emoční inteligence a její nezbytnost pro spolupráci a motivaci

v délce 6 výukových hodin činí 27 320 Kč bez DPH, tj. 33 057,20 Kč vč. DPH, přičemž jedna výuková hodina činí 45 minut.

* za 1 kurz s názvem Adaptační proces není luxus, ale nástroj pro stabilizaci nových zaměstnanců v délce 6 výukových hodin činí 27 320 Kč bez DPH, tj. 33 057,20 Kč vč. DPH, přičemž jedna výuková hodina činí 45 minut.
* za 1 kurz s názvem Efektivní řízení práce na dálku a digitální leadership

v délce 6 výukových hodin činí 27 320 Kč bez DPH, tj. 33 057,20 Kč vč. DPH, přičemž jedna výuková hodina činí 45 minut.

Kompletní plnění poskytovaného v rozsahu Přílohy č. 1 této smlouvy tj.

* 5 kurzů s názvem Emoční inteligence a její nezbytnost pro spolupráci a motivaci,
* 2 kurzy s názvem Adaptační proces není luxus, ale nástroj pro stabilizaci nových zaměstnanců
* 6 kurzů s názvem Efektivní řízení práce na dálku a digitální leadership

**Celková cena** za poskytnuté služby **činí 355 160 Kč bez DPH, tj. 429 743,60 Kč vč. DPH.**

1. V ceně jsou zahrnuty tyto služby: odměna za školící den (tj. 6 výukových hodin, přičemž jedna hodina = 45min), pronájem prostor, technické vybavení, občerstvení pro účastníky školení, poskytnutí studijních materiálů v elektronické podobě všem účastníkům, vystavení písemného osvědčení o úspěšném absolvování kurzu a zaslání všem účastníkům v elektronické podobě a předání všech vystavených osvědčení v elektronické podobě Odboru personálnímu, potřebná administrativa, hodnotící zpráva (tisk listinných výstupů na papír, který je šetrný k životnímu prostředí a úsporný tisk).
2. Cena plnění je sjednána jako nejvýše přípustná a nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady poskytovatele spojené s plněním závazku podle této smlouvy. Poskytovatel není oprávněn doúčtovat objednateli jakékoliv dodatečné služby, které budou nezbytné pro řádné splnění předmětu, včetně cestovních a obdobných náhrad.
3. Podkladem pro úhradu smluvní ceny za provedení služby je daňový doklad – faktura (dále jen „faktura“), vystavený v české měně poskytovatelem, jejíž součástí je výkaz plnění (seznam vzdělávacích akcí, které byly v daném měsíci realizovány a odsouhlaseny objednatelem). Poskytovatel zašle objednateli fakturu jednou měsíčně za skutečně realizované vzdělávací akce v daném měsíci. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu stanovené právními předpisy, zejména zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a občanským zákoníkem.
4. Objednatel si vyhrazuje právo vrátit fakturu ve lhůtě splatnosti zpět poskytovateli, pokud nebude obsahovat ujednanou přílohu nebo náležitosti daňového dokladu nebo přesáhne sjednanou odměnu nebo provedené práce nebudou odpovídat svou kvalitou či rozsahem předmětu služby. V těchto případech se objednatel nedostane do prodlení se splatností, lhůta splatnosti počíná běžet znovu od doručení opravené faktury objednateli způsobem uvedeným v předchozím odstavci.
5. Splatnost faktury činí nejméně 30 (třicet) kalendářních dnůode dne jejich doručení objednateli na adresu Státní pozemkový úřad, Husinecká 1024/11a, 130 00 Praha 3. Faktura musí být doručena doporučenou listovní zásilkou, datovou schránkou nebo osobně pověřenému zaměstnanci objednatelem proti písemnému potvrzení.
6. Cena plnění bude poukázána na účet poskytovatele uvedeného v záhlaví této smlouvy.
7. Ceny vyúčtované poskytovatelem se pokládají za zaplacené okamžikem odepsání příslušné částky z účtu objednatele ve prospěch účtu poskytovatele.
8. Ceny uvedené v této smlouvě lze měnit pouze v souvislosti se změnou daňových předpisů týkajících se daně z přidané hodnoty, a to o výši, která bude odpovídat takové legislativní změně.
9. Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel je organizační složkou státu a jeho stav účtu závisí na převodu finančních zdrojů ze státního rozpočtu. Poskytovatel souhlasí s tím, že v případě nedostatku finančních prostředků na účtu objednatele, dojde s ohledem na povahu závazku k prodloužení doby splatnosti faktury na dobu 60 (šedesáti) dnů. Objednatel se zavazuje, že v případě, že tato skutečnost nastane, oznámí ji neprodleně, a to písemně, poskytovateli nejpozději do 5 (pěti) pracovních dní před původním termínem splatnosti faktury, popř. do 3 (tří) pracovních dnů od okamžiku, kdy se objednatel dověděl o vzniku této skutečnosti, nastane-li ve lhůtě kratší než 5 (pěti) pracovních dní před původním termínem splatnosti faktury. Časová prodleva z těchto důvodů nemůže být považována za zavinění prodlení na straně objednatele a z tohoto důvodu nelze vůči objednateli uplatňovat žádné sankce.
10. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o finanční kontrole“) osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou služeb z veřejných výdajů.

**Čl. V**

**Smluvní pokuta a úrok z prodlení**

1. V případě neprovedení služeb poskytovatelem ve sjednaném rozsahu a kvalitě nebo v případě prodlení s dodáním služby, je objednatel oprávněn požadovat po poskytovateli smluvní pokutu ve výši 5 000 Kč (slovy: pět tisíc korun českých) za řádně nezrealizovaný kurz. Poskytovatel dále zaplatí jako smluvní pokutu objednateli ve výši 3 000 Kč (slovy: tři tisíce korun českých) za řádně nezajištěné materiály, a to za kurz, na kterém materiály nebyly poskytnuty, částku ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých) za nedodání písemného osvědčení, a to za každého absolventa, kterému písemné osvědčení nebylo po skončení kurzu vydáno, případně následně předáno zástupci objednatele ve stanoveném termínu a částku 5 000 Kč (pět tisíc korun českých) za nedodání kopií osvědčení v elektronické podobě Odboru personálnímu ve stanoveném termínu.
2. Ujednáním o smluvní pokutě není dotčen nárok objednatele na náhradu případně způsobené škody v plné výši.
3. Objednatel je oprávněn jednostranně započíst svou pohledávku za poskytovatelem z titulu smluvní pokuty vůči jakékoli splatné pohledávce poskytovatele za objednatelem.
4. Pro případ prodlení objednatele se zaplacením smluvní ceny na základě důvodně a řádně vystavené faktury ve lhůtě její splatnosti se objednatel zavazuje uhradit zhotoviteli z jakékoliv neoprávněně neuhrazené části faktury zhotovitele úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., ve znění pozdějších předpisů, za každý den prodlení vůči dnu splatnosti faktury.

**Čl. VI**

**Kontrola poskytovaných služeb**

1. Objednatel nebo jím pověřená osoba je oprávněna průběžně kontrolovat rozsah a kvalitu služeb, a to svou účastí na vzdělávacích akcích.
2. Objednatel upozorní poskytovatele na zjištěné závady a nedostatky provedených služeb, a to bezodkladně po jejich zjištění. O zjištěných závadách se pořizuje písemný záznam.
3. Poskytovatel se zavazuje bezodkladně po obdržení písemného upozornění objednatele, zjištěné závady a nedostatky odstranit.

**Čl. VII**

**Další práva a povinnosti smluvních stran**

1. Poskytovatel se zavazuje poskytovat objednateli služby podle této smlouvy ve sjednaném rozsahu a ve sjednaných termínech, řádně a v profesionální kvalitě.
2. Poskytovatel se zavazuje předat objednateli originály prezenčních listin a kopie osvědčení v elektronické podobě, vystavená písemná osvědčení všem účastníkům, kteří kurz absolvují v termínech, které budou stanoveny dohodou mezi objednatelem a poskytovatelem, nejdéle však 1 (jeden) měsíc po uskutečnění dané vzdělávací akce.
3. Poskytovatel se tímto zavazuje, že pokud v souvislosti s realizací této smlouvy při plnění svých práv a povinností vyplývajících z této smlouvy přijde poskytovatel, či jeho pověření zaměstnanci do styku s osobními nebo citlivými údaji ve smyslu zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o zpracování osobních údajů“) a platného nařízení (EU) 2016/679 (GDPR), přijme veškerá technická a bezpečnostní opatření. V rámci poskytovatele s nimi budou seznámeni jen zaměstnanci a partneři poskytovatele, kteří je v souvislosti s realizací této smlouvy nezbytně potřebují, a poskytovatel nezpřístupní data třetím osobám. Poskytovatel prohlašuje, že je oprávněn shromažďovat, používat, přenášet, ukládat nebo jiným způsobem zpracovávat (souhrnně “Zpracovávat”) informace předávané objednatelem, včetně osobních údajů, jak jsou definovány příslušnými právními předpisy, konkrétně zákonem o zpracování osobních údajů. Poskytovatel se zavazuje, že bude s dostupnými osobními údaji pracovat jen v nezbytném rozsahu a neuloží si je bez vědomí objednatele na jiné uložiště, aby nedošlo k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož aby i jinak nedošlo k porušení zákona o ochraně osobních údajů. Poskytovatel nese plnou odpovědnost a právní důsledky za případné porušení tohoto zákona z jeho strany.
4. Objednatel jako správce osobních údajů dle výše citované legislativy, tímto informuje ve smlouvě uvedený subjekt osobních údajů, že jeho údaje uvedené v této smlouvě zpracovává pro účely realizace, výkonu práv a povinností dle této smlouvy.
5. V případě, že kterákoliv ze smluvních stran zjistí, že v souvislosti s pandemií koronaviru SARS-CoV-2 nastala situace, kdy se jednotlivá vzdělávací akce nemůže konat, zavazuje se o tom prokazatelně neprodleně informovat druhou smluvní stranu, a to zejména telefonicky a e-mailem. O telefonickém jednání se sepíše zápis. Zrušení vzdělávací akce z tohoto důvodu se nepovažuje za prodlení ve smyslu čl. V odst. 1 této smlouvy. Smluvní strany následně písemně dohodnou náhradní termín pro takto zrušenou vzdělávací akce, V případě, že vzdělávací akce v náhradním termínu nebude moci z objektivních příčin proběhnout do konce platnosti této smlouvy, zavazují se strany uzavřít dodatek k této smlouvě, ve kterém bude tato situace řešena v souladu s ostatními ustanoveními této smlouvy.

**Čl. VIII**

**Doba trvání a ukončení smlouvy**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31. 12. 2023.
2. Objednatel je oprávněn tuto smlouvu kdykoli i bez udání důvodu vypovědět. Výpovědní lhůta je dvouměsíční, pokud se objednatel s poskytovatelem nedohodnou jinak, a počne běžet prvého dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
3. Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy jednostranně odstoupit s účinky do budoucna v případě podstatného porušení smluvních povinností druhou smluvní stranou s tím, že za podstatné porušení se považuje zejména:
   1. porušení kterékoli z povinností uvedené v Čl. VII,
   2. opakované prodlení poskytovatele s plněním závazků nebo opakované porušení závazků podle této smlouvy, byl-li poskytovatel na předchozí prodlení s plněním svých závazků nebo porušením závazků písemně upozorněn,
   3. prodlení objednatele s úhradou řádně vystavené faktury o více než 30 (třicet) kalendářních dnů,
   4. skutečnost, že poskytovatel přestal být právně způsobilým subjektem, je v likvidaci nebo vůči jeho majetku probíhá insolvenční řízení.
4. Odstoupení od smlouvy musí být písemné a je účinné dnem jeho doručení na adresu sídla druhé smluvní strany, která je uvedena v záhlaví této smlouvy nebo doručením do datové schránky.
5. Odstoupením od této dohody nejsou dotčena práva smluvních stran na zaplacení splatné smluvní pokuty a případnou náhradu škody.
6. V případě předčasného ukončení této smlouvy jsou smluvní strany povinny poskytnout si navzájem veškerou potřebnou součinnost tak, aby žádné ze smluvních stran nevznikla škoda.

**Čl. IX**

**Závěrečná ustanovení**

1. Objednatel i poskytovatel prohlašují, že právní vztahy ze smlouvy vyplývající i vztahy smlouvou neupravené se řídí občanským zákoníkem a ZZVZ.
2. Neplatnost nebo neúčinnost některého ustanovení této smlouvy nezpůsobuje neplatnost celé smlouvy.
3. Poskytovatel i objednatel berou na vědomí, že jakékoliv informace, které se vztahují k činnosti objednatele a poskytovatele, mají důvěrný charakter.
4. Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel jako povinný subjekt musí na žádost poskytnout informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a to zejména informace týkající se identifikace smluvních stran, informace o ceně plnění a rámcovou informaci o předmětu plnění smlouvy. Informace poskytnuté v souladu s citovaným zákonem nelze považovat za porušení závazku mlčenlivosti o důvěrných informacích.
5. Jakékoli změny či doplnění této smlouvy jsou vázány na souhlas smluvních stran a je možné činit výhradně formou písemných a vzestupně číselně označených dodatků ke smlouvě podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
6. Poskytovatel dále výslovně prohlašuje a bere na vědomí, že tato Smlouva nepředstavuje jeho obchodní tajemství ani neobsahuje jeho důvěrné informace a souhlasí s tím, aby tato Smlouva byla v plném rozsahu zveřejněna na webových stránkách určených objednatelem.
7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv dle ustanovení § 6 zákona o registru smluv.
8. Smluvní strany tímto prohlašují, že tato smlouva byla sepsána na základě jejich svobodné vůle, souhlasí s jejím obsahem a na důkaz toho připojují své podpisy.
9. Žádná ze stran není odpovědná za porušení závazků z této Smlouvy, které je způsobeno působením vyšší moci, která zahrnuje, nikoliv však výlučně, požár, povodeň, přírodní katastrofu, válku, nebo jinou událost nebo skutečnost, která je mimo přiměřenou sféru vlivu kterékoliv ze stran. Pokud nastane působení vyšší moci, postižená strana musí neprodleně oznámit tuto skutečnost ostatním stranám a vynaložit veškeré úsilí k překonání následků působení vyšší moci.

Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1 -Specifikace a rozsah požadovaného plnění.

Za objednatele: V Praze 17. 8. 2023

………………………………………………

Česká republika – Státní pozemkový úřad

Ing. Václav Pergl

ředitel Odboru personálního

Za správnost:

Za poskytovatele: V Karlštejně 17. 8. 2023

……………………………………………….

fly2flow s.r.o.

Mgr. Petr Moucha

Jednatel

**Příloha č. 1** ke Smlouvě o poskytování služeb zajištění vzdělávání státních zaměstnanců

**Specifikace a rozsah požadovaného plnění**

Zajištění vzdělávacích akcí pro zaměstnance Státního pozemkového úřadu na téma

1. **Emoční inteligence a její nezbytnost pro spolupráci a motivaci**

* **Cíl kurzu**: Získání znalostí a dovedností v oblasti sebepoznání, sebeuvědomění, řízení a ovlivňování druhých. Motivace.
* **Obsah kurzu:** Různí lidé, různé pohledy, role a odpovědnost leadera, nebezpečí vyhoření. Rozvoj emoční inteligence vůči sobě i vůči druhým. Kdo má motivaci na starost a co většinu zaměstnanců nemotivuje.
* **Forma kurzu**: Prezenční
* **Předpokládaný počet kurzů: 5**
* **Kapacita jedné studijní skupiny:** 12 osob
* **Časová dotace kurzu:** 1 den (6 výukových hodin)
* **Cílová skupina**: Představení a vedoucí zaměstnanci
* **Studijní materiály:** poskytnutí studijních materiálů v elektronické podobě všem účastníkům, zaslání studijních materiálu v elektronické podobě na Odbor personální
* **Období realizace:** červenec až prosinec 2023
* **Místo realizace:** Praha, Brno, případně Olomouc

1. **Adaptační proces není luxus, ale nástroj pro stabilizaci nových zaměstnanců**

* **Cíl kurzu:** Získat znalosti o procesu profesní adaptace a naučit se vypracovat efektivní adaptační program se všemi jeho náležitostmi. Zapracování nového zaměstnance do jeho role a jeho stabilizace.
* **Obsah kurzu:** Příprava postupu adaptace v organizaci. Koho zapojit do adaptace, adaptační plány (význam, sestavení, uvedení do praxe, vyhodnocení). Jednotlivé kroky adaptace nového zaměstnance.
* **Forma kurzu:** Prezenční
* **Předpokládaný počet kurzů: 2**
* **Kapacita jedné studijní skupiny:** 10 osob
* **Časová dotace kurzu:** 1 den (6 výukových hodin)
* **Cílová skupina**: Představení a vedoucí zaměstnanci
* **Studijní materiály:** poskytnutí studijních materiálů v elektronické podobě všem účastníkům, zaslání studijních materiálu v elektronické podobě na Odbor personální
* **Období realizace:** červenec až prosinec 2023
* **Místo realizace:** Praha

1. **Efektivní řízení práce na dálku a digitální leadership**

* **Cíl kurzu:** Získání znalostí v oblasti time managementu a kontroly zadávání úkolů, vhodné nástroje. IQ, EQ a nová kompetence, kterou můžeme nazvat změnovou inteligencí -nelpět na zažitých postupech a schopnost přijímat a akceptovat změny.
* **Obsah kurzu:** Výhody a nevýhody práce na dálku, nástroje pro rychlou a hromadnou online komunikaci, bezpečnost při práci na dálku, rizika práce z prostředí domova, zpětná vazba. Komunikace manažera v rovině infomování, ale také v oblasti znovunastartování motivace lidí.
* **Forma kurzu:** Prezenční
* **Předpokládaný počet kurzů: 6**
* **Kapacita jedné studijní skupiny:** 12 osob
* **Časová dotace kurzu:** 1 den (6 výukových hodin)
* **Cílová skupina**: Představení a vedoucí zaměstnanci
* **Studijní materiály:** poskytnutí studijních materiálů v elektronické podobě všem účastníkům, zaslání studijních materiálu v elektronické podobě na Odbor personální
* **Období realizace:** červenec až prosinec 2023
* **Místo realizace:** Praha, Brno, případně Olomouc

**Další požadavky:**

* Poskytovatel zajistí vyplnění hodnotících dotazníků z této vzdělávací akce a předá objednateli hodnotící zprávu (on-line).
* Poskytovatel vystaví účastníkům vzdělávací akce písemné osvědčení

o úspěšném absolvování kurzu.

Osvědčení bude obsahovat:

1. název služebního úřadu nebo vzdělávací instituce, která osvědčení vydává
2. evidenční označení vydaného osvědčení
3. titul, jméno a příjmení státního zaměstnance
4. evidenční číslo státního zaměstnance
5. název vzdělávací akce a její časová dotace ve vyučovacích hodinách
6. datum a místo vydání osvědčení
7. otisk razítka
8. podpis oprávněné osoby